**Para publicación inmediata**

**Contacto de prensa:** Chloe Kougias, WETA / ckougias@weta.org / 703. 998. 2086

 Colette Greenstein, American Public Television (APT) / Colette\_Greenstein@aptonline.org / 617.338.4455 x133

**El renombrado conductor estadounidense Sir Gilbert Levine crea el concierto a difundirse en honor de los papas Juan XXIII, Juan Pablo II y Francisco**

**Una celebración de sus legados espirituales en pro de la paz a través de la música**

— *El concierto presenta a la Orchestra of St. Luke´s desde el Carnegie Hall, el Coro de la Filarmónica de Cracovia y la Washington Choral Arts Society.*

*Saldrá al aire en la primavera de 2015*—

WASHINGTON, D.C. – *Una celebración de* *la paz a través de la música* es un concierto televisado que ha sido especialmente creado por el conductor estadounidense Sir Gilbert Levine que se presentó el 5 de mayo de 2014 en Washington, D.C. El concierto cuenta con el Coro de la Filarmónica de Cracovia, la Orchestra de St. Luke´s y la Washington Choral Arts Society. Por medio de la música, el lenguaje que reemplaza todas las fronteras culturales, Levine dirige a estos conjuntos vocales y orquestales de clase mundial rindiendo un conmovedor homenaje a los papas Juan XXIII, Juan Pablo II y Francisco — tres líderes espirituales, reconocidos por su dedicación a promover la comprensión mutua y la paz en el mundo. *Una celebración de la* *paz a través de la música* es un espectáculo de dos horas que será transmitido por las estaciones de los medios públicos en todo el país en la primavera de 2015, en particular alrededor de la Pascua de 2015 — el domingo 5 de abril. (Consulte la programación local).

Conductor de renombre mundial, Levine ha tenido una importante presencia en la televisión pública, al dirigir en Estados Unidos los debuts televisivos de algunas de las orquestas más importantes del mundo. Conocido como el “*Maestro del Papa*” por su larga amistad con el Papa Juan Pablo II, Sir Gilbert está excepcionalmente calificado para conducir este tributo musical.

*Una celebración de la paz a través de la música* es una celebración de la música y el espíritu, que abre sus puertas a personas de todas las religiones. El concierto realizado por Levine, honra la canonización de los papas Juan XXIII y Juan Pablo II, en el espíritu del Papa Francisco. Cada obra musical que se presenta fue seleccionada con el fin de reflejar el espíritu de estos tres grandes líderes y su respectivo compromiso con la paz y la comprensión mutua entre las personas de todas las religiones. Este especial concierto también va siguiendo a Sir Gilbert en su recorrido por Buenos Aires, Venecia, Cracovia, Roma, Viena y Washington, D.C. para mostrarnos cómo la música y el espíritu pueden unir a nuestro mundo.

El concierto, realizado en Washington, D.C. en mayo de 2014 luego de la ceremonia de canonización de los papas Juan XXIII y Juan Pablo II que realizó el Papa Francisco, constituye el esfuerzo conjunto de WETA Washington, Georgetown University, la Arquidiócesis de Washington y las embajadas de Polonia, Italia, Argentina y la Santa Sede. Las embajadas representan a los países nativos de los papas Juan XXIII (Italia), Juan Pablo II (Polonia) y Francisco (Argentina). El programa musical de *Una celebración de* *paz a través de la música* fue especialmente seleccionado a modo de conmemorar y celebrar los momentos históricos de la paz y la comprensión mutua según lo demostrara cada papa.

“WETA se complace en unirse a nuestros distinguidos socios y junto con ellos llevar a nuestros televidentes esta transmisión de una celebración interreligiosa de la paz”, declaró Sharon Percy Rockefeller, Presidente y Director Ejecutivo de WETA. “En su calidad de principal emisora pública del área de la capital nacional, es nuestro privilegio brindarle al público de Estados Unidos espectáculos artísticos especiales de la zona metropolitana de Washington; estamos encantados de presentarle al público este evento de un trascendental concierto y su importante mensaje de paz y tolerancia”.

“Este espíritu de paz a través de la música es un legado de estos tres imponentes líderes espirituales — San Juan XXIII y San Juan Pablo II y el Papa Francisco — legado sobre el que todos nosotros podemos construir, cualquiera que sea nuestra tradición de fe”, expresó Levine. “La música tiene el poder de unir a la gente, de superar cualquier diferencia. A través de su trascendente lenguaje en esta singular e histórica ocasión nuestro tributo musical a estos tres grandes hombres brinda un poderoso y edificante mensaje para nuestro tiempo”.  
  
“Nos complace asociarnos con WETA y las embajadas de Argentina, Italia, Polonia y la Santa Sede para compartir este importante evento musical”, dijo Paul Tagliabue, Presidente de la Junta Directiva de la Universidad de Georgetown. “La música es algo que nos une a todos y ayuda a darle significado al mundo. Los acontecimientos actuales nos demuestran que esta música y los mensajes de paz de los papas tienen que escucharse hoy en día”.

Levine tuvo la inspiración de crear *Una celebración de* *paz a través de la música* cuando el Papa Francisco anunció la doble canonización de los Papas Juan XXIII y Juan Pablo II. El conductor tuvo la visión de crear un concierto para celebrar la libertad religiosa, la paz y la comprensión mutua. El concierto celebra el esfuerzo actual del Papa Francisco por promover el diálogo entre todas las personas y los legados inspirados en sus dos predecesores santificados que creían en el vínculo universal entre todas las religiones. El Papa Juan Pablo II y el Papa Juan XXIII fueron canonizados el 27 de abril de 2014 en una ceremonia oficiada por el Papa Francisco en ciudad del Vaticano, a la que asistieron más de 1 millón de personas y que fue visto en todo el mundo por muchos otros millones más.

Sir Gilbert Levine ha tenido una distinguida carrera internacional, dirigiendo a grandes orquestas mundiales y haciendo historia en el camino. En América del Norte ha dirigido a la Orquesta de Filadelfia, la Filarmónica de Nueva York, la Sinfónica de Pittsburgh, la Sinfónica de San Francisco, la Orquesta de Minnesota, la Orquesta de St. Luke’s, la Sinfónica de Montreal y la Sinfónica de Toronto, entre otras. Levine ha sido aclamado como “figura destacada en el mundo de la música de la televisión internacional” por 3SAT (televisión Alemania-Austria-Suiza), al haber dirigido en Estados Unidos los debuts televisivos de orquestas europeas de renombre mundial como la Staatskapelle Dresden, la Royal Philharmonic, la Filarmónica de Londres y la Orquesta Philharmonia.

Levine fue noticia internacional por primera vez en 1987 al ser nombrado Director artístico y director titular de la Kraków Philharmonic – Filarmónica de Cracovia – convirtiéndose así en el primer estadounidense en dirigir una importante orquesta de un país detrás de la cortina de hierro. Dirigió la orquesta en giras internacionales por Europa, el Lejano Oriente y las principales salas de Norteamérica, entre ellas, el Kennedy Center en 1993. De 1988 a 2005, Levine creó y presentó conciertos para su Santidad el Papa Juan Pablo II, en el Vaticano y en otras partes del mundo, como en los históricos conciertos papales, *Papal Concert to Commemorate the Holocaust* (concierto papal en conmemoración del Holocausto*,* 1994) y el *Papal Concert of Reconciliation* (concierto papal de la reconciliación, 2004).

Por su contribución artística al fomento de la mayor comprensión mutua entre las personas de todas las religiones, Levine recibió del Papa Juan Pablo II la investidura de Caballero Comandante de la Orden Ecuestre de San Gregorio el Grande, la más alta distinción de las órdenes de caballería papales conferida a un músico no eclesiástico desde Mozart.

Además de la emisión televisada, una versión de radio durante todo el concierto estará disponible en las estaciones de radio clásica del país a través de la red de Radio WFMT Network. Información adicional sobre el programa de radio está disponible en

*www.wfmt.com/ PeaceThroughMusic*.

Un kit de prensa electrónico relacionado con *Una celebración de la paz a través de música*, acompañado de fotos descargables para uso promocional y biografías de los papas y el talento musical, se encuentra disponible en la sala de prensa APT, *www.*[*APTonline.org*](http://www.APTonline.org)*.*

*Una celebración de la paz a través de música* es una producción de la Pax Per Musicam Foundation y la Universidad de Georgetown, en asociación con WETA Washington, D.C. Los productores ejecutivos son Sir Gilbert Levine y Paul Tagliabue de Georgetown y Dalton Delan de WETA. El director ejecutivo del proyecto de WETA es Jim Corbley. Los fondos principales de la emisión han sido proporcionados por Tom y Gayle Benson; Alfred H. Moses y Fern Schad; Chandler y Paul Tagliabue y la Hariri Foundation. El programa de radio es una coproducción de Pax Per Musicam Foundation y la Universidad de Georgetown, en asociación con Classical WETA.

El concierto original presentado en mayo de 2014 fue financiado por Tom y Gayle Benson; Alfred H. Moses y Fern Schad; Chandler y Paul Tagliabue; Nancy y Arthur Calcagnini; el Honorable John Delaney y April McClaine-Delaney y Capital Source Foundation; Barbara e Ira Lipman y Guardsmark, LLC; Tim y Linda O'Neill; Laurence y Alexandra Tosi; Teresa y Peter Clare; Cheryl y Joe Della Rosa; William J. Doyle; Hariri Foundation-USA; el embajador y la Sra. Daniel Rooney; Kathleen y Francisco Rooney; Kara y Steve Ross; Barbara y Charles Rossotti; Carole y David D. Carr; Edmund Duffy y la Peter Jay Sharp Foundation; Richard e Irma Frank; la Asociación de Exalumnos de la Universidad de Georgetown; Ted y Lynn Leonsis; el Honorable Bonnie McElveen-Hunter; Melinda y Nelson Ortiz; Jeanne Waver Ruesch; y Victor Wright.

WETA Washington, D.C., es una de las más grandes estaciones productoras de contenidos nuevos para la televisión pública, que da servició a Virginia, Maryland y el Distrito de Columbia, por medio de iniciativas educativas y programación de alta calidad. Otras producciones y coproducciones de WETA incluyen a *PBS NewsHour*, *Washington Week with Gwen Ifill*, *The Kennedy Center Mark Twain Prize* y documentales del cineasta Ken Burns, incluido el próximo titulado *Ken Burns presenta* *Cancer: The Emperor of All Maladies una película de Barak Goodman* (Cáncer: el emperador de todos los males),a transmitirse del 30 de marzo al 1 de abril de 2015. En *www.weta.org* se encuentra disponible más información sobre WETA, sus programas y servicios*.*

La televisión pública estadounidense, American Public Television (APT) ha sido una distribuidora líder de programación de alta calidad, clasificada desde 1961entre las mejores estaciones de televisión pública de Estados Unidos. Desde 2004, APT ha distribuido aproximadamente la mitad de los *top 100* títulos de mayor audiencia televisiva pública. Entre sus 300 títulos de nuevos programas que transmite al año hay prominentes documentales, noticias y programas de temas de actualidad, series dramáticas, programas instructivos, series infantiles y películas clásicas, entre las que figuran *Rick Steves’ Europe*, *Globe Trekker, America’s Test Kitchen From Cook’s Illustrated, Lidia’s Italy, Midsomer Murders, Doc Martin y BBC World News*. APT también concede licencias internacionales de sus programas a través de su servicio APT Worldwide. En 2006, APT lanzó y distribuyó a nivel nacional Create® – el canal de televisión que presenta lo mejor de la televisión pública en programas de estilo de vida. APT es también un socio del proyecto de ampliación del canal WORLD™ que incluye su presencia en la web en worldchannel.org. Para obtener más información sobre los programas y servicios de APT, visite *www.*[*APTonline.org*](http://www.APTonline.org).

La red de Radio WFMT es la división de distribución internacional de 98.7WFMT, la galardonada estación de música clásica de Chicago. Además de esta emisión, la cadena de Radio WFMT Network sindica múltiples programas como los conciertos de las orquestas sinfónicas de Chicago, San Francisco, Los Ángeles y Milwaukee, The Chamber Music Society del Lincoln Center, el Festival de música de cámara de Santa Fe, así como series en curso como *Relevant Tones, Fiesta!* y *Exploring Music with Bill McGlaughlin.* La red de Radio WFMT Network también ofrece una temporada completa de las actuaciones de compañías de ópera estadounidenses como la Lyric Opera of Chicago y las Óperas de San Francisco, Los Ángeles y muchas otras más. Además, la programación exclusiva del Carnegie Hall, Deutsche Welle Radio de Alemania y docenas de programas de música clásica, folk, jazz, documentales y especiales se ofrecen a canales de radio de todo el mundo como la Unión Europea de Radiodifusión, y los de Nueva Zelanda, Australia, Filipinas y China. Para obtener más información, sírvase contactar a Tony Macaluso en at [tmacaluso@wfmt.com](mailto:tmacaluso@wfmt.com) o Estlin Usher en [eusher@wfmt.com](mailto:eusher@wfmt.com).

La Universidad de Georgetownes la universidad católica jesuita más grande y antigua de Estados Unidos, fundada en 1789 por el Arzobispo Juan Carroll. Hoy en día, Georgetown es una importante universidad internacional dedicada a la investigación, centrada en los estudiantes, que ofrece respetados programas de licenciatura, postgrado y profesionales en Washington, D.C., Doha, Qatar y en todo el mundo. Para obtener más información acerca de la Universidad de Georgetown, visite *www.georgetown.edu* o entre en contacto con Georgetown en [Facebook](https://www.facebook.com/georgetownuniversity), [Twitter](http://www.twitter.com/georgetown), [LinkedIn](https://www.linkedin.com/edu/school?id=18062) o [Instagram](http://www.instagram.com/georgetownuniversity)

###

[http://www.microsofttranslator.com/static/210541/img/tooltip_logo.gif](http://www.bing.com/translator)http://www.microsofttranslator.com/static/210541/img/tooltip_close.gif

**Original**

For Immediate Release: 2/4/15